

Instruction Manual

HONEYWELL TOP FILL COOL MOISTURE HUMIDIFIER

MODEL HEV685 SERIES

REPLACEMENT FILTER: HONEYWELL HC-14 SERIES FILTER E

GETTING TO KNOW YOUR COOL MOISTURE EVAPORATIVE HUMIDIFIER

Invisible moisture

- Evaporative humidification means you will **NOT** see the moisture output.
- With evaporative humidification, a fan pulls dry air from the room through the saturated wicking filter. Moisture from the wicking filter evaporates and is pushed into the room with the help of the fan.
- Evaporative humidification adjusts moisture output to the amount of moisture the air can hold. The drier (less humid) the air in the room, the more moisture the humidifier will add to the air. An evaporative humidifier cannot add more moisture to the room than the air can hold. The amount of moisture the air can hold depends on many factors including relative humidity level, temperature and size of room.



Filter

- A wicking filter is required for this unit to operate (one included)
- The wicking filter will help to capture minerals from your water and will help to prevent white dust (calcium deposits from hard water)
- If you have hard water, you will need to replace your filter more frequently
- See “Caring for your Filter” section for tips on prolonging the life of your wicking filter



Humidity Level

- The ideal indoor humidity level is 40-60%
- Use a Honeywell humidity monitor (HHM10 or H10C) to check your indoor humidity level (not included)

For questions and information about this humidifier

Visit www.HoneywellPluggedIn.com or Call 1-800-477-0457



SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS HUMIDIFIER

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons, including the following:

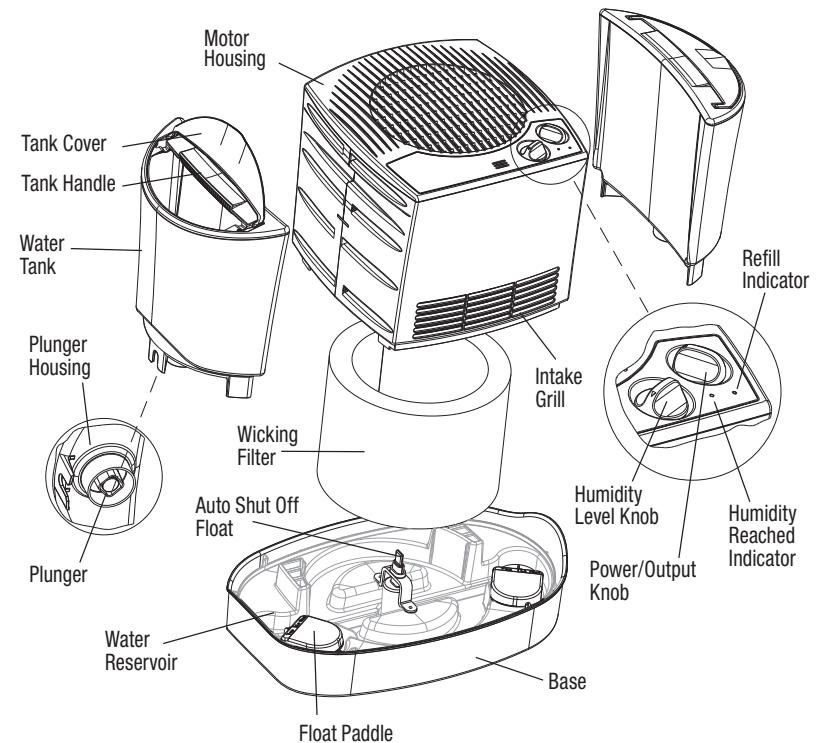
1. The humidifier should always be placed on a firm, flat, waterproof surface at least four feet (1.2 m) away from bedside, twelve inches (30 cm) from the wall, and out of reach of patients, children and pets.
2. Be sure the humidifier is in a stable position and the power cord is away from heated surfaces and out of the way to prevent the humidifier from being tipped over.
3. Before using the humidifier extend the cord and inspect for any signs of damage. **DO NOT** use the unit if the cord has been damaged.
4. The humidifier has a polarized plug (one blade is wider than the other) as a safety feature. This plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **DO NOT** attempt to defeat this safety feature.
5. **⚠ CAUTION:** To avoid fire or shock hazard, plug the humidifier directly into a 120V AC electrical outlet. To avoid risk of fire, shock or personal injury **DO NOT** use an extension cord or power strip.
6. Shut off and unplug humidifier before moving. The humidifier should always be unplugged and emptied when not in operation or while being cleaned. **DO NOT** move or tilt humidifier while it is in operation. Plug and unplug humidifier with dry hands. **NEVER** pull by cord.
7. When moving or lifting the full Water Tank, use two hands; one hand on the Tank Handle and the other on the bottom of the Tank.
8. **DO NOT** add any medications, inhalants, scented products or essential oils into Base, Water Reservoir or Water Tank.
9. **DO NOT** cover or insert objects into any openings on the humidifier.
10. **DO NOT** block intake or output vents.
11. **DO NOT** operate the humidifier without water. Turn off and unplug unit when Tank is empty.
12. Humidifier requires regular cleaning. Refer to, and follow, cleaning instructions.
13. **DO NOT** operate outdoors; this appliance is intended for indoor use.
14. **DO NOT** attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this humidifier. Doing so will void your warranty.
15. For residential use only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

GETTING TO KNOW YOUR HUMIDIFIER

How It Works:

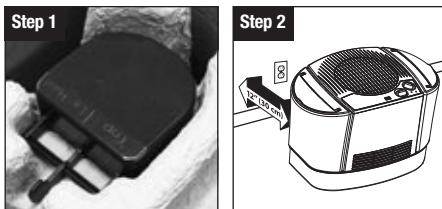
Water is released into the Reservoir when the Float Paddle engages the Plunger at the bottom of the water tank. A Wicking Filter absorbs water from the Reservoir. A fan pulls dry air from the room into the humidifier where it passes through the saturated Wicking Filter. The filter captures minerals and other impurities from the water, before the moisture is evaporated back into the dry room with the help of the fan. The amount of moisture output depends on many factors, including the current room humidity and temperature. As the humidity level in the room increases, the moisture output decreases, which prevents over humidification.



SETTING UP YOUR HUMIDIFIER

Unpack the Humidifier (Keep this instruction manual for reference.)

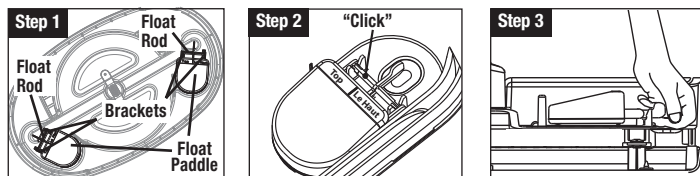
1. Open box and locate the two (2) **Float Paddles** and set aside. These must be installed for the humidifier to operate properly.
2. Place the humidifier on a firm, level, water resistant surface at least 12" (30 cm) from any walls. **DO NOT** block Intake Grill on base of unit. **DO NOT** place on surfaces that can be damaged by water.



Float Paddle Installation – required for humidifier to operate

This humidifier uses a float system to regulate the water flow from the Tank to the Reservoir. The Float Paddles must be properly installed for the unit to operate. If not properly installed, water may not flow into the Reservoir or it may leak from the Base. The Float Paddle is designed to be easy to install and remove.

⚠ CAUTION: Improper placement of the Float Paddles could result in leaking or water not feeding to the Reservoir.



1. Remove Water Tanks. Under each tank, identify the Brackets where the Float Paddle will be installed.
2. Place the Float Rod over both Brackets and press firmly until you hear it click into both Brackets.
3. Pull up gently on Float Rod to be sure it doesn't pop out of either of the Brackets. Replace the Water Tank. Repeat with second Tank and Float Paddle.

Preparing the Wicking Filter

To speed the delivery of moisture into your room it is recommended to wet the wicking filter before use.

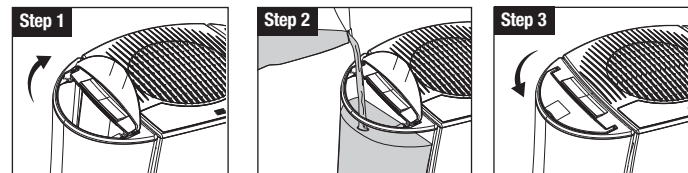


1. Remove Water Tanks and set aside. Remove Housing and lift up to expose Wicking Filter.
2. Carry Wicking Filter and Base to sink or tub.
3. Remove Filter from Base and run under cool water until saturated.
4. Carefully place wet Filter back in base; **DO NOT** squeeze out excess water.

FILLING/REFILLING WATER TANKS

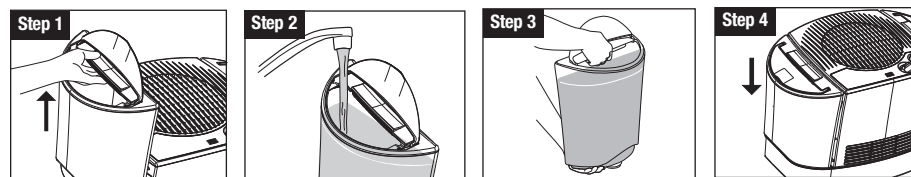
The Tanks can be filled in two ways.

To fill at the humidifier:



1. Flip Tank Cover open.
 2. Pour water into the Tank opening.
 3. Close Tank Cover to keep objects and debris out of water.
- Repeat to fill second Water Tank.

To fill at the sink or tub:



1. Flip Tank Cover open. Grasp Tank Handle and lift Water Tank to remove from Base. Carry Tank to sink or tub. **NOTE: DO NOT** use the Tank Cover to carry Water Tank.
 2. Fill Tank with water. When filling, allow enough space at the top to minimize splashing when carrying. Use cool tap water; **DO NOT** use warm or hot water.
 3. Carry Water Tank back to humidifier using two hands; one hand on Tank Handle at the top of the Tank and other hand supporting the bottom of the Tank. Take care not to push the Plunger on the bottom of the Water Tank or leaking may occur.
 4. Place the Water Tank on the humidifier Base. You may hear the water draining into the Reservoir.
- Repeat to fill the second Water Tank.

NOTE: If the wicking filter has dried out, it may take up to a minute for the humidifier to turn back on while the wick absorbs the water.

⚠ CAUTION: Use care when handling Water Tanks to avoid unnecessary impact. Banging or dropping the Water Tanks could result in damage to the Tank that may cause leaking.

USING YOUR HUMIDIFIER



Power Control

1. With Power Knob in the OFF position, plug humidifier into a polarized 120V outlet.
⚠ CAUTION: To avoid electric shock, do not plug humidifier into outlet with wet hands.
2. Turn the Power/Output knob to desired fan setting.
 High (☼): Fast humidifying Medium (☼): Everyday moisture control Low (☼): Quiet setting

Humidity Control

3. Turn the Humidity Level Knob to the highest setting and run for at least an hour or until a comfortable humidity level is reached.
4. Once comfortable, turn the Humidity Level Knob to the left until the green Humidity Reached Indicator light turns on (☼) and the humidifier turns off. This is your desired humidity level. Now that your desired humidity level is set, the humidifier will automatically turn back on when your room drops below this comfort setting and will automatically turn off again when the comfort setting is reached.

NOTE: For continuous operation, set to high (☼).

Water Tanks

5. When both Water Tanks are empty, the humidifier will automatically shut off and the orange Refill Indicator (☼) will light up. Turn off the humidifier and refill the Tanks. See Filling/Refilling Water Tanks on previous page.

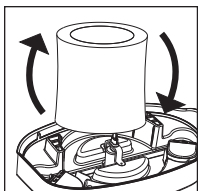
NOTE: If the humidifier will not be used for more than a few days, empty the water from the Water Tanks and Water Reservoir and dry out the Filter to prevent growth of bacteria or mold.

NOTE: While the humidifier is operating, you will hear the fan running but will not see the moisture output. This is normal for an evaporative humidifier.

To check the humidity level in the room, use a humidity monitor like the Honeywell HHM10 or H10C, available at retailers or online at www.HoneywellPluggedIn.com.



CARING FOR YOUR FILTER



To prolong the life of your Wicking Filter, turn it over each time you fill the Water Tank. This will keep the top of the Filter from drying out and will help the Filter to age more evenly.

If you notice the Filter getting hard, you may soak it in cool water to loosen mineral buildup. This will temporarily improve performance of the Wicking Filter until a replacement Filter is purchased.

DO NOT attempt to clean the Wicking Filter with vinegar, soap or any chemical solutions. Doing so may damage the Filter.

Protec® antimicrobial layers in the Wicking Filter help to prevent growth of mold on the Filter. However, the Filter still needs to be replaced regularly. Humidifier Filters and accessories require replacement and are not covered under warranty.

CARING FOR YOUR FILTER (Continued)

It is recommended you change your Wicking Filter every 30-60 days depending on water quality and usage. If you have hard water you may need to replace your Filter more frequently.

Change your Filter if you notice:

- The Filter is hard and crusty
- The Filter starts to give off an odor
- Moisture output is decreased

Be sure to use only genuine Honeywell Replacement Filters which are Protec® antimicrobially treated. It helps prevent the migration of mold, algae and bacteria on the filter.



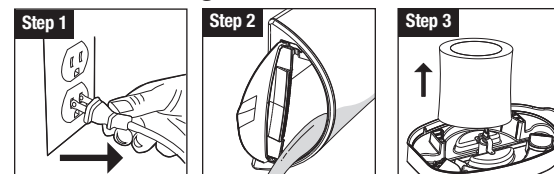
Replacement Wicking Filter
Honeywell HC-14 Series, Filter E

CARING FOR YOUR HUMIDIFIER

To keep your humidifier running efficiently, clean it regularly. Weekly cleaning is recommended. All maintenance should be done in the kitchen or bathroom on a water resistant surface near a faucet. **DO NOT** wash any components of this humidifier in a dishwasher.

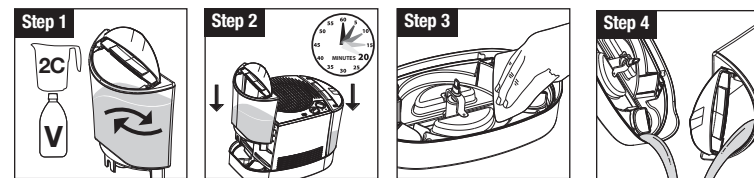
To properly clean your humidifier we recommend the separate processes of Scale Removal and Disinfecting. **These two processes must be done separately.**

Before Cleaning



1. Turn off and unplug humidifier. Never clean the humidifier when it is running.
2. Empty water from Water Tanks.
3. Remove Motor Housing, Wicking Filter and any other accessories from humidifier and set aside.

Scale Removal



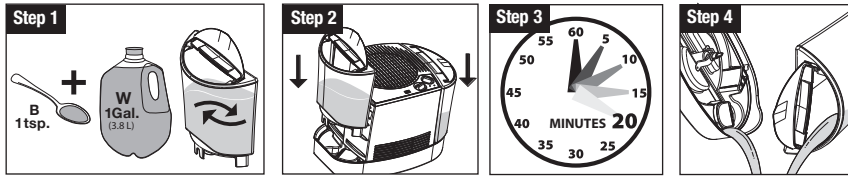
Follow steps 1-3 under *Before Cleaning*, then follow the additional steps below.

NOTE: Filter must be removed from humidifier during cleaning; **DO NOT** clean Filter with vinegar.

1. Pour up to 2 cups of undiluted distilled white vinegar into each Water Tank. Swish vinegar around in Tank to wet entire inside of Tank.
2. Place Tanks on Base. Vinegar will drain into Water Reservoir and loosen mineral buildup (Scale) in Base, Reservoir and bottom of the two Water Tanks. Allow vinegar to remain in the Tanks and Base for 20 minutes.
3. Empty vinegar from Tanks and Base and use a cloth or soft brush to help remove scale. Remove Float Paddles and wipe clean with vinegar. Replace Float Paddles and ensure each one is secured in both brackets. See *Float Paddle Installation* instructions in the *Setting Up Your Humidifier* section.
4. Rinse Base and Reservoir with clean water until the smell of vinegar is gone.

CARING FOR YOUR HUMIDIFIER (Continued)

Disinfecting



Follow steps 1-3 under *Before Cleaning*, then follow the additional steps below.

NOTE: Filter must be removed from humidifier during cleaning. **DO NOT** clean Filter with bleach solution.

- Mix 1 gallon (3.8L) of water with 1 teaspoon of bleach. Pour half of the bleach solution into first Water Tank. Lift Tank and swish bleach solution around to wet entire inside of Tank. Repeat for second Water Tank.

NOTE: Using more than 1 teaspoon of bleach to 1 gallon (3.8L) of water may result in damage to the humidifier.

- Place both Tanks on Base. Bleach solution will drain into Water Reservoir.
- Allow bleach solution to remain in the Tanks and Base for 20 minutes.
- Empty bleach solution from Tanks and Base. Rinse with clean water until the smell of bleach is gone. Be sure both Float Paddles are secured before filling Tanks with water. See *Float Paddle Installation* instructions in the *Setting Up Your Humidifier* section.

! CAUTION: Improper placement of the Float Paddles could result in leaking or water not feeding to the Reservoir.

NOTE: Consider using a Protec® Cleaning Ball to keep your humidifier cleaner longer. It will continuously clean and protect against bacteria and mold. It will also help prevent the buildup of slime in the water and on humidifier surfaces. The Protec Ball will keep your humidifier cleaner longer between cleanings. However, your humidifier still needs to be cleaned regularly.



End of Season Cleaning

Follow cleaning instructions above when the humidifier will not be used for at least one week, or it is the end of the season. Remove any accessories, including the Wicking Filter, and allow the humidifier to dry completely before storing.

DO NOT store humidifier with water inside the Base, Water Reservoir or Water Tanks. At end of season, remove and throw away filter. **DO NOT** store humidifier with a used Wicking Filter.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
Power Knob is turned to high (☼) med (☼) or low (☼) but no lights are on, and the unit is not running	Unit is not plugged in No power at outlet	Plug unit in Check home circuits, fuses; test outlet
Green light (☼) is on but fan is not running	Set humidity level has been reached (☼)	Turn Humidity Control Knob to a higher setting
Power Knob is turned to high, med or low and the Refill light (☼) is on	Water level may be low Motor Housing not properly seated on Base	Check water level of each tank and refill if necessary Lift and replace Motor Housing to ensure it is properly sitting on the base
Humidifier shuts off	Set humidity level has been reached Water Tanks are empty	Increase Humidity Control setting Fill the Water Tanks with water
Water is not draining into Reservoir	Float Paddle is not installed correctly Plunger is stuck	See <i>Float Paddle Installation</i> instructions in <i>Setting Up Your Humidifier</i> Push and release Plunger to be sure it is moving freely
Water leaking from Base or Reservoir	Float Paddle is not installed correctly Plunger is damaged Plunger is sticking Plunger may have foreign material stuck under the Gasket Tank is cracked	See <i>Float Paddle Installation</i> instructions in <i>Setting Up Your Humidifier</i> Contact Consumer Relations Push and release Plunger to be sure it is moving freely At sink, push and release Plunger stuck under the Gasket Inspect tank for damage; contact Consumer Relations
Tank and Base are slimy	Need to clean	See <i>Caring for your Humidifier</i>
Odor coming from grill	Filter needs to be replaced	Replace with Honeywell HC-14 replacement wicking filter
Fan is running but water level is not going down	Filter is clogged with mineral deposits	See instructions for <i>Caring for your Filter</i> ; purchase a new Honeywell Replacement Filter

For additional troubleshooting help, call Consumer Relations at 1-800-477-0457.

SPECIFICATIONS

Electrical rating: 120V, 60 Hz , 60 Watts

Capacity: 3 Gallons (11.4L)

If you experience a problem, please contact Consumer Relations first or check your warranty. **DO NOT** return the humidifier to the original place of purchase. **DO NOT** attempt to open the motor housing or tamper with the Power Knob yourself. Doing so may void your warranty and cause personal injury or damage to the product.

CONSUMER RELATIONS

For questions, technical support or to order replacement parts contact Consumer Relations.

Call us toll-free at: 1-800-477-0457

E-mail: consumerrelations@kaz.com

Or visit our website at: www.HoneywellPluggedIn.com/humidifiers

Be sure to specify model number HEV685

3 YEAR LIMITED WARRANTY

You should first read all instructions before attempting to use this product.

A. This 3 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. It also does not apply to the filter or Protec Cartridge. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **KAZ IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.** Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

- B.** At its option, Kaz will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.
- C.** This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.
- D.** This warranty does not cover the filters, pre-filters, UV bulbs or other accessories (if included) except for material or workmanship defects.

Call us toll-free at 1-800-477-0457 or e-mail: consumerrelations@kaz.com

Please be sure to specify a model number.

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN THE PRODUCT TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE PRODUCT OR PERSONAL INJURY.

Manuel d'instructions

HUMIDIFICATEUR À VAPEUR FROIDE HONEYWELL AVEC REMPLISSAGE PAR LE HAUT

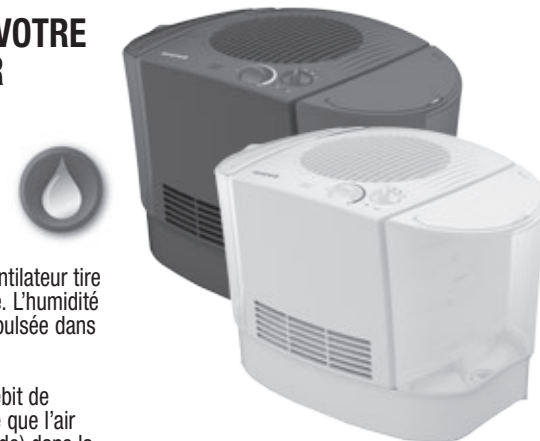
MODÈLE DE SÉRIE HEV685

FILTRE DE RECHANGE : FILTRE E HONEYWELL DE SÉRIE HC-14

APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE HUMIDIFICATEUR À VAPEUR FROIDE PAR ÉVAPORATION

Vapeur invisible

- L'humidification par évaporation signifie que vous ne verrez **PAS** la vapeur.
- Avec l'humidification par évaporation, un ventilateur tire l'air sec de la pièce à travers le filtre-mèche. L'humidité provenant du filtre-mèche s'évapore et est pulsée dans la pièce à l'aide du ventilateur.
- L'humidification par évaporation ajuste le débit de vapeur en fonction de la quantité d'humidité que l'air peut contenir. Plus l'air est sec (moins humide) dans la pièce, plus l'humidificateur ajoutera de l'humidité à l'air. Un humidificateur par évaporation ne peut pas ajouter plus d'humidité à la pièce que l'air peut contenir. La quantité d'humidité que l'air peut contenir dépend de nombreux facteurs dont le taux d'humidité relative, la température et les dimensions de la pièce.



Filtre

- Il faut un filtre-mèche pour faire fonctionner cet appareil (un inclus)
- Le filtre-mèche aidera à capter les minéraux contenus dans votre eau et à empêcher la formation d'une poussière blanche (dépôts de calcium provenant de l'eau dure)
- Si votre eau est dure, vous devrez remplacer le filtre plus souvent
- Voir la section « *Entretien de votre filtre* » pour obtenir des conseils pour prolonger la durée de vie du filtre-mèche



Taux d'humidité

- Le taux d'humidité intérieure idéal est de 40 à 60 %
- Utilisez un hygromètre Honeywell (HHM10 ou H10C) pour vérifier votre taux d'humidité intérieure (non inclus)

Si vous avez des questions ou besoin d'information à propos de cet humidificateur consultez www.HoneywellPluggedIn.com ou appelez au 1 800 477-0457

⚠️ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LISEZ ET CONSERVEZ CES MESURES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER CET HUMIDIFICATEUR

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, vous devez toujours prendre certaines précautions élémentaires pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure corporelle, notamment les mesures suivantes :

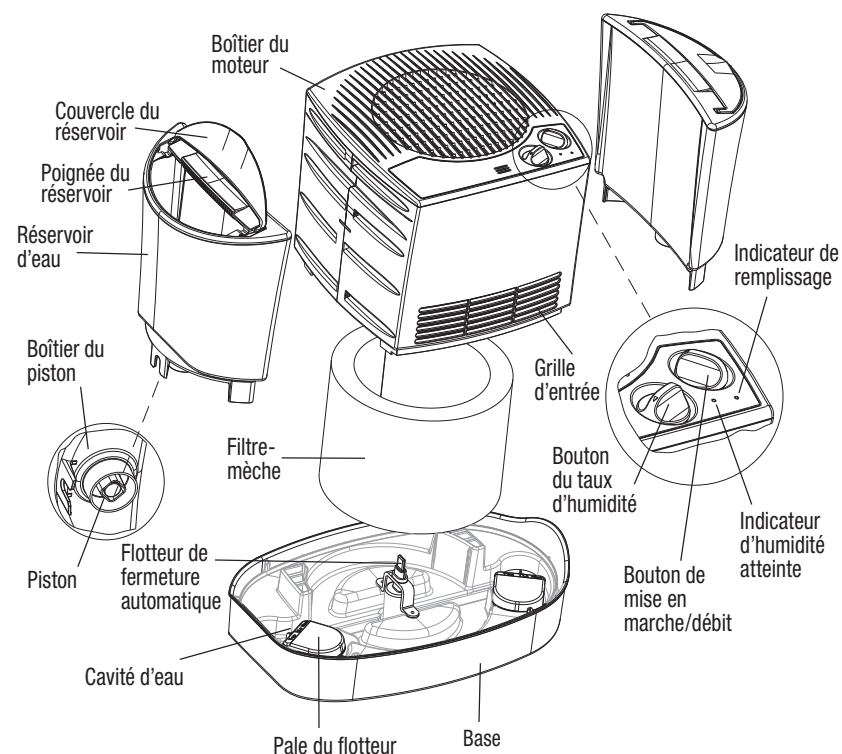
1. L'humidificateur doit toujours être placé sur une surface rigide, plane et étanche à au moins 4 pieds (1,2 m) du lit, à 12 pouces (30 cm) du mur, et hors de portée des patients, des enfants et des animaux de compagnie.
2. Assurez-vous que l'humidificateur est en position stable, et que le cordon d'alimentation est éloigné des surfaces chauffantes et n'entrave pas le passage afin d'éviter que l'appareil renverse.
3. Avant d'utiliser l'humidificateur, déroulez le cordon et examinez-le pour vous assurer qu'il n'est pas abîmé. **N'UTILISEZ PAS** l'appareil si le cordon est abîmé.
4. Par mesure de sécurité, l'humidificateur est muni d'une fiche polarisée (une des deux broches est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut s'insérer que d'une seule manière dans une prise polarisée. Si les broches n'entrent pas complètement dans les trous de la prise, tournez la fiche dans l'autre sens. Si elles n'entrent toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié. **N'ESSAYEZ PAS** d'altérer ce dispositif de sécurité.
5. ⚠️ **MISE EN GARDE:** Pour éviter les risques d'incendie ou de choc électrique, branchez l'humidificateur directement dans une prise électrique de 120 volts. Pour éviter les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure corporelle, **N'UTILISEZ PAS** de rallonge électrique ou multiprise.
6. Éteignez et débranchez l'humidificateur avant de le déplacer. L'humidificateur doit toujours être débranché et vide lorsqu'il ne fonctionne pas ou pendant qu'il est nettoyé. Ne déplacez pas ou ne penchez pas l'humidificateur pendant qu'il fonctionne. Branchez et débranchez l'humidificateur avec les mains sèches. **NE TIREZ** jamais sur le cordon.
7. Utilisez les deux mains pour déplacer ou soulever le réservoir d'eau rempli; une main sur la poignée et l'autre sur le fond du réservoir.
8. **N'AJOUTEZ** aucun produit médicamenteux, médicament à inhaler, produit parfumé ou huile essentielle dans la base, la cavité ou le réservoir d'eau.
9. **NE COUVREZ PAS** et n'insérez aucun objet dans les orifices de l'humidificateur.
10. **NE BLOQUEZ PAS** les entrées ni les sorties d'air.
11. **NE FAITES PAS** fonctionner l'humidificateur sans eau. Éteignez et débranchez l'appareil lorsque le réservoir est vide.
12. L'humidificateur doit être nettoyé régulièrement. Consultez et suivez les instructions de nettoyage.
13. **NE FAITES PAS** fonctionner l'humidificateur à l'extérieur; cet appareil est conçu pour fonctionner à l'intérieur.
14. **N'ESSAYEZ PAS** de réparer ou d'ajuster une fonction électrique ou mécanique sur cet humidificateur sous peine d'annulation de votre garantie.
15. Réservé à un usage domestique.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE HUMIDIFICATEUR

Fonctionnement :

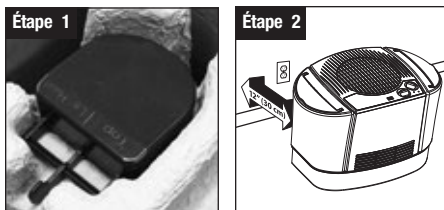
L'eau est déversée dans la cavité lorsque la pale du flotteur engage le piston au fond du réservoir d'eau. Un filtre-mèche absorbe l'eau dans la cavité. Un ventilateur tire l'air sec de la pièce dans l'humidificateur où il passe à travers le filtre-mèche saturé. Le filtre capte les minéraux et les autres impuretés dans l'eau, avant que l'humidité soit évaporée dans la pièce à l'aide du ventilateur. La quantité de vapeur dépend de nombreux facteurs, dont la température et le taux d'humidité actuels de la pièce. Lorsque le taux d'humidité de la pièce augmente, le débit de vapeur diminue, empêchant ainsi une surhumidification.



INSTALLATION DE VOTRE HUMIDIFICATEUR

Déballer l'humidificateur (Conservez ce manuel d'instructions pour référence.)

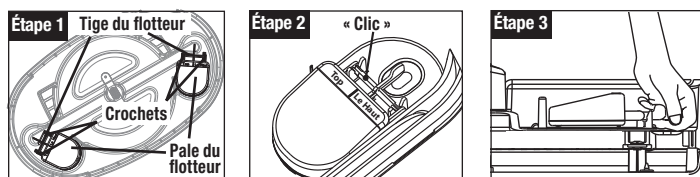
1. Ouvrez la boîte et mettez de côté les deux (2) **pales du flotteur**. Ces pièces doivent être installées pour que l'humidificateur fonctionne correctement.
2. Placez l'humidificateur sur une surface ferme, plane et étanche à au moins 12 po (30 cm) du mur. **Ne bloquez PAS** la grille d'entrée à la base de l'appareil. **Ne placez PAS** l'appareil sur une surface pouvant être abîmée par l'eau.



Installation de la pale du flotteur – nécessaire pour faire fonctionner l'humidificateur

Cet humidificateur utilise un système de flotteur pour réguler le débit d'eau du réservoir à la cavité. La pale du flotteur doit être installée correctement pour que l'appareil fonctionne. Si elle n'est pas installée correctement, l'eau peut ne pas s'écouler dans la cavité ou il peut y avoir une fuite de la base. La pale du flotteur est conçue pour être facile à installer et à enlever.

⚠ MISE EN GARDE : Si la pale du flotteur n'est pas installée correctement, il peut y avoir une fuite d'eau ou l'eau peut ne pas s'égoutter dans la cavité.

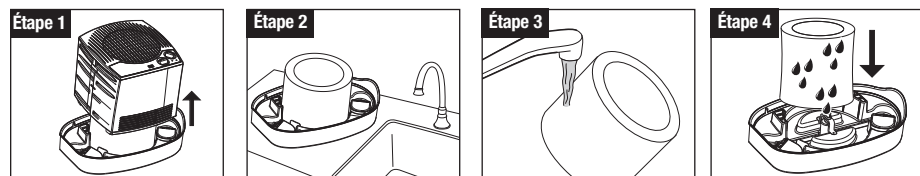


1. Enlevez les réservoirs d'eau. Sous chaque réservoir, identifiez les crochets où la pale du flotteur sera installée.
2. Placez la tige du flotteur sur les deux crochets et appuyez fermement jusqu'à ce que vous l'entendiez s'enclencher dans les deux crochets.
3. Soulevez délicatement la tige du flotteur pour être certain qu'elle ne se soulève pas d'un crochet ou l'autre. Remplacez le réservoir d'eau.

Répétez avec le deuxième réservoir et la pale du flotteur.

Préparation du filtre-mèche

Pour accélérer l'arrivée de la vapeur dans la pièce, nous vous recommandons de mouiller le filtre-mèche avant de l'utiliser.

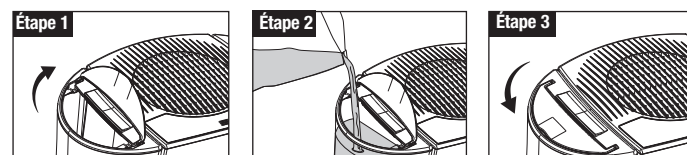


1. Enlevez les réservoirs d'eau et mettez-les de côté. Enlevez le boîtier et soulevez-le pour exposer le filtre-mèche.
2. Transportez le filtre-mèche et la base jusqu'à l'évier ou la baignoire.
3. Retirez le filtre de la base et passez-le sous l'eau froide jusqu'à ce qu'il soit saturé.
4. Remplacez le filtre mouillé dans la base avec précaution; **NE LE TORDEZ PAS** pour évacuer l'excès d'eau

REPLISSAGE DES RÉSERVOIRS D'EAU

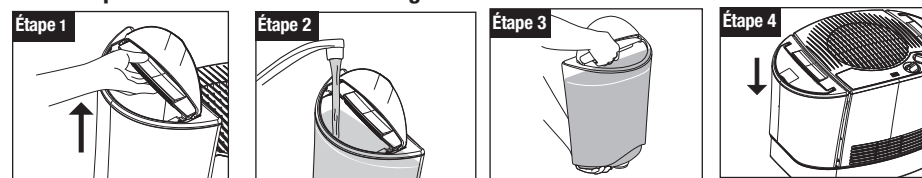
Les réservoirs peuvent être remplis de deux façons.

Pour remplir les réservoirs dans l'humidificateur :



1. Ouvrez le couvercle du réservoir.
 2. Versez l'eau dans l'ouverture du réservoir.
 3. Fermez le couvercle du réservoir pour empêcher des objets et des débris de tomber dans l'eau.
- Répétez pour remplir le second réservoir d'eau.

Pour remplir dans l'évier ou dans la baignoire :



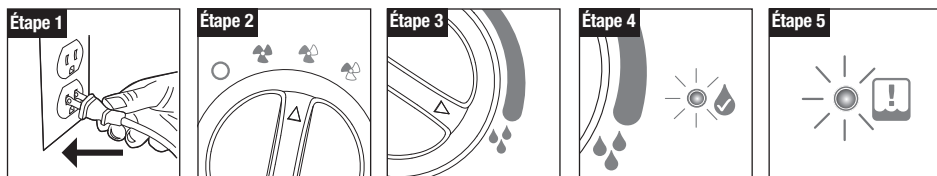
1. Ouvrez le couvercle du réservoir. Soulevez le réservoir en tenant la poignée pour l'enlever de la base. Transportez le réservoir jusqu'à l'évier ou la baignoire. **REMARQUE** : N'utilisez pas le couvercle du réservoir pour transporter le réservoir
2. Remplissez le réservoir d'eau. Lorsque vous le remplissez, laissez assez d'espace en haut pour minimiser les éclaboussures en le transportant. Utilisez l'eau froide du robinet; n'utilisez pas de l'eau tiède ou chaude. **REMARQUE** : N'essayez pas de dévisser le boîtier du piston de l'intérieur du réservoir. Il n'est pas conçu pour être enlevé.
3. Transportez le réservoir d'eau jusqu'à l'humidificateur en utilisant les deux mains; une main sur la poignée du réservoir en haut du réservoir et l'autre tenant le fond du réservoir. Faites attention de ne pas pousser le piston au fond du réservoir pour éviter les fuites d'eau.
4. Placez le réservoir d'eau sur la base de l'humidificateur. Il se peut que vous entendiez l'eau couler dans la cavité.

Répétez pour remplir le second réservoir d'eau.

REMARQUE : Si le filtre-mèche a séché, cela peut prendre jusqu'à une minute pour que l'humidificateur se remette en marche pendant que le filtre-mèche absorbe l'eau.

⚠ MISE EN GARDE : Faites attention lorsque vous manipulez le réservoir d'eau pour éviter tout impact inutile. Vous pourriez endommager le réservoir si vous le cognez ou l'échappez, ce qui pourrait causer des fuites d'eau.

UTILISATION DE VOTRE HUMIDIFICATEUR



Mise en marche/arrêt

1. Le bouton de mise en marche/arrêt étant à la position ARRÊT, branchez l'humidificateur dans une prise polarisée de 120 volts.

⚠ MISE EN GARDE : Pour éviter les chocs électriques, **ne branchez pas** l'humidificateur dans une prise avec les mains mouillées.

2. Tournez le bouton de mise en marche/débit au réglage désiré du ventilateur. Élevé (☀️): Humidification rapide, Moyen (☁️): Contrôle de l'humidité de tous les jours, Faible (☁️): Réglage silencieux

Contrôle de l'humidité

3. Tournez le bouton du taux d'humidité au réglage le plus élevé et laissez fonctionner l'appareil pendant au moins une heure ou jusqu'à ce que vous ayez atteint un taux d'humidité confortable.
4. Lorsque la pièce est confortable, tournez le bouton du niveau d'humidité vers la gauche jusqu'à ce que le voyant vert de l'indicateur du taux d'humidité atteint s'allume (☁️💧) et que l'humidificateur s'éteigne. Ceci est votre taux d'humidité désiré. Maintenant que votre taux d'humidité désiré est fixé, l'humidificateur se remettra automatiquement en marche lorsque le taux d'humidité de la pièce tombe sous ce réglage de confort et s'éteindra automatiquement lorsque le réglage de confort sera de nouveau atteint.

REMARQUE: Pour un fonctionnement continu, réglez le débit à Élevé (☀️).

Réservoirs d'eau

5. Lorsque les deux réservoirs d'eau sont vides, l'humidificateur s'éteint automatiquement et l'indicateur orange de remplissage (☀️🔴) s'allume. Éteignez l'humidificateur et remplissez les réservoirs. Voir la section Remplissage des réservoirs d'eau à la page précédente.

NOTE: Si l'humidificateur ne sera pas utilisé pendant plus de quelques jours, videz les réservoirs d'eau et la cuve d'eau et faites sécher le filtre afin d'empêcher le développement de bactéries ou de moisissure.

REMARQUE: Lorsque l'humidificateur fonctionne, vous entendez le ventilateur mais ne voyez PAS la vapeur. Ceci est normal dans le cas d'un humidificateur par évaporation.

Pour vérifier le taux d'humidité dans la pièce, utilisez un hygromètre comme le Honeywell HHM10 ou H10C, disponible chez les détaillants ou en ligne à www.HoneywellPluggedIn.com



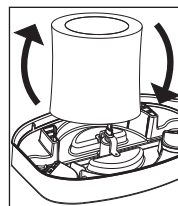
ENTRETIEN DE VOTRE FILTRE

Pour prolonger la durée de vie du filtre-mèche, tournez-le chaque fois que vous remplissez le réservoir d'eau. Ceci empêchera la partie supérieure du filtre de s'assécher et aidera le filtre à s'user plus uniformément.

Si vous remarquez que le filtre durcit, vous pouvez le faire tremper dans l'eau froide pour détacher l'accumulation de minéraux. Ceci améliorera temporairement le rendement du filtre-mèche jusqu'à ce que vous achetiez un filtre de rechange.

N'ESSAYEZ PAS de nettoyer le filtre-mèche avec du vinaigre, du savon ou une solution chimique. Cela pourrait endommager le filtre.

ENTRETIEN DE VOTRE FILTRE (suite)



Les couches antimicrobiennes Protec^{MD} dans le filtre-mèche aident à empêcher le développement de moisissure sur le filtre. Toutefois, le filtre doit quand même être remplacé régulièrement. Les filtres et accessoires pour humidificateur doivent être remplacés et ne sont pas couverts par la garantie.

Il est recommandé de changer le filtre-mèche tous les 30 à 60 jours selon la qualité de l'eau et l'usage de l'appareil. Si votre eau est dure, vous devrez peut-être remplacer le filtre plus souvent.



Filtre-mèche de rechange Honeywell de série HC-14, Filtre E

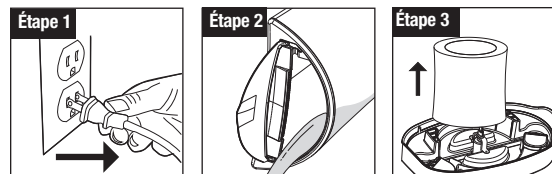
Changez le filtre si vous remarquez que: • Le filtre est dur et croûté • Le filtre commence à dégager une odeur • Le débit de vapeur est réduit Assurez-vous de n'utiliser que des filtres de rechange d'origine Honeywell qui ont reçu un traitement antimicrobien Protec^{MD} Ceci aide à prévenir la migration de moisissure, d'algues et de bactéries sur le filtre.

ENTRETIEN DE VOTRE HUMIDIFICATEUR

Nettoyez l'humidificateur régulièrement pour qu'il fonctionne efficacement. Nous conseillons un entretien hebdomadaire de l'appareil. L'entretien doit être effectué dans la cuisine ou la salle de bain sur une surface résistante à l'eau près d'un robinet. **NE** lavez aucune composante de l'humidificateur au lave-vaisselle.

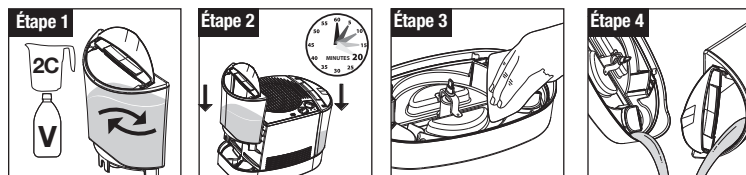
Pour bien nettoyer votre humidificateur, nous recommandons les processus distincts de détartrage et de désinfection. **Ces deux processus doivent être effectués séparément.**

Avant l'entretien



1. Éteignez et débranchez l'humidificateur. Ne nettoyez jamais l'humidificateur pendant qu'il fonctionne.
2. Videz l'eau des réservoirs.
3. Enlevez le boîtier du moteur, le filtre-mèche et tout autre accessoire de l'humidificateur et mettez-les de côté.

Détartrage



Suivez les étapes 1 à 3 sous *Avant l'entretien*, puis suivez les étapes additionnelles ci-dessous.

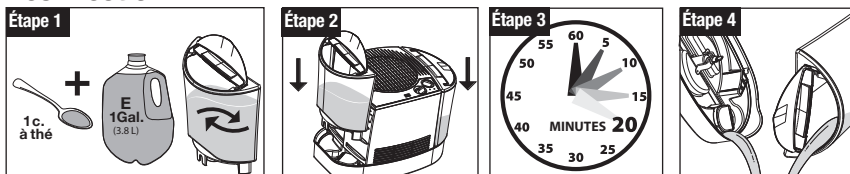
REMARQUE: Le filtre doit être enlevé de l'humidificateur durant l'entretien; **ne nettoyez pas** le filtre avec du vinaigre.

1. Versez jusqu'à 2 tasses de vinaigre blanc distillé non dilué dans chaque réservoir d'eau. Agitez le réservoir afin que tout l'intérieur soit mouillé.
2. Placez les réservoirs sur la base. Le vinaigrée s'écoulera dans la cavité et détachera l'accumulation de minéraux (dépôts calcaires) dans la base, la cavité et le fond des deux réservoirs d'eau. Laissez le vinaigre agir dans les réservoirs et la base pendant 20 minutes.

ENTRETIEN DE VOTRE HUMIDIFICATEUR (suite)

- Videz le vinaigre des réservoirs d'eau et de la base, puis utilisez un chiffon ou une brosse souple pour aider à enlever les dépôts calcaires. Enlevez les pales du flotteur et essuyez-les avec un chiffon propre et du vinaigre. Remplacez les pales du flotteur et assurez-vous que chaque pale est bien fixée dans les deux crochets. Voir les instructions Installation des pales du flotteur dans la section Installation de votre humidificateur.
- Rincez la base et la cavité avec de l'eau propre jusqu'à ce que l'odeur de vinaigre soit partie.

Désinfection



Suivez les étapes 1 à 3 sous *Avant l'entretien*, puis suivez les étapes additionnelles ci-dessous.

REMARQUE: Enlevez le filtre de l'humidificateur durant l'entretien. **NE NETTOYEZ PAS** le filtre avec la solution d'eau de Javel.

- Mélangez 1 gallon (3,8 l) d'eau et 1 cuillerée à thé d'eau de Javel. Versez la moitié de la solution d'eau de Javel dans le premier réservoir d'eau. Soulevez le réservoir et agitez la solution d'eau de Javel pour mouiller tout l'intérieur du réservoir. Répétez pour le second réservoir d'eau.

REMARQUE: Si vous utilisez plus de 1 cuillerée à thé d'eau de Javel avec 1 gallon (3,8 l) d'eau, vous risquez d'endommager votre humidificateur.

- Placez les deux réservoirs sur la base. La solution d'eau de Javel s'écoulera dans la cavité.
- Laissez la solution d'eau de Javel dans les réservoirs et la base pendant 20 minutes.
- Videz la solution d'eau de Javel des réservoirs et de la base. Rincez avec de l'eau propre jusqu'à ce que l'odeur d'eau de Javel soit partie.

REMARQUE: Envisagez d'utiliser une Balle de nettoyage Protec^{MD} pour garder votre humidificateur propre plus longtemps. La balle de nettoyage Protec^{MD} nettoie et protège de façon continue contre les bactéries et la moisissure. Elle aide aussi à empêcher l'accumulation de dépôts dans l'eau et sur les surfaces de l'humidificateur. La cartouche Protec gardera votre humidificateur propre plus longtemps entre les nettoyages. Toutefois, votre humidificateur doit quand même être nettoyé régulièrement.



Entretien de fin de saison

Suivez les instructions d'entretien ci-dessus quand l'humidificateur ne doit pas servir pendant une semaine ou plus, ou si c'est la fin de la saison. Enlevez tous les accessoires, y compris le filtre-mèche, et laissez l'humidificateur sécher complètement avant de l'entreposer.

N'ENTREPOSEZ PAS l'humidificateur avec de l'eau dans la base, la cavité ou les réservoirs d'eau. À la fin de la saison, enlevez et jetez le filtre. **N'ENTREPOSEZ PAS** l'humidificateur avec un filtre-mèche usé.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le bouton de mise en marche est fixé à Haut (☀️) Moyen (☁️) ou Bas (☁️) mais aucun voyant ne s'allume, et l'appareil ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas branché Il n'y a pas de courant au niveau de la prise	Branchez l'appareil Vérifiez les circuits et les fusibles de la maison; testez la prise de courant

DÉPANNAGE (suite)

Problème	Cause possible	Solution
Le voyant vert (☀️) est allumé mais le ventilateur ne fonctionne pas	Le taux d'humidité sélectionné a été atteint (☀️)	Tournez le bouton de contrôle de l'humidité à un réglage plus élevé
Le bouton de mise en marche est fixé à Haut, Moyen ou Bas et le voyant de remplissage (☀️) est allumé	Le niveau d'eau peut être bas Le boîtier du moteur n'est pas positionné correctement sur la base	Vérifiez le niveau d'eau de chaque réservoir et remplissez-le s'il y a lieu Soulevez et remplacez le boîtier du moteur afin de vous assurer qu'il est positionné correctement sur la base
L'humidificateur s'éteint	Le taux d'humidité sélectionné a été atteint Les réservoirs d'eau sont vides	Augmentez le réglage du contrôle de l'humidité Remplissez les réservoirs d'eau
L'eau ne s'écoule pas dans la cavité	La pale du flotteur n'est pas installée correctement Le piston est coincé	Voir les instructions <i>Installation de la pale du flotteur</i> dans la section <i>Installation de votre humidificateur</i> Poussez et dégagez le piston pour être certain qu'il bouge librement
L'eau coule de la base ou du réservoir	La pale du flotteur n'est pas installée correctement Le piston est abîmé Le piston colle Il se peut qu'il y ait des matières étrangères coincées sous le joint Le réservoir est fissuré	Voir les instructions <i>d'installation de la pale du flotteur</i> à la section <i>Installation de votre humidificateur</i> Contactez le Service à la clientèle Poussez et dégagez le piston afin de vous assurer qu'il bouge librement À l'évier, poussez et dégagez le système du piston afin que l'eau puisse couler Examinez le réservoir pour voir s'il n'est pas abîmé; contactez le Service à la clientèle
Le réservoir et la base sont visqueux	Ont besoin d'être nettoyés	Voir la section <i>Entretien de votre humidificateur</i>
Une odeur se dégage de la grille	Le filtre a besoin d'être remplacé	Remplacez-le par un filtre-mèche de rechange Honeywell HC-14

Si vous avez besoin d'aide supplémentaire pour le dépannage, appelez le Service à la clientèle au 1 800 477-0457.

DÉPANNAGE (suite)

Problème	Cause possible	Solution
Le ventilateur fonctionne mais le niveau d'eau ne baisse pas	Le filtre est obstrué par des dépôts de minéraux	Voir les instructions de la section <i>Entretien de votre filtre</i> ; achetez un nouveau filtre de rechange Honeywell

SPÉCIFICATIONS

Caractéristiques électriques : 120 volts, 60 Hz Capacité : 3 gallons (11,4 l)

Si vous avez un problème, communiquez d'abord avec le Service à la clientèle ou relisez la garantie. **NE RETOURNEZ PAS** l'humidificateur à l'endroit où vous l'avez acheté initialement. **N'ESSAYEZ PAS** d'ouvrir le boîtier du moteur ou de crocheter le bouton de mise en marche vous-même, car ce faisant vous risquez d'annuler la garantie, d'endommager l'appareil ou de vous blesser.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Questions ou commentaires

Téléphonez-nous sans frais au : 1 800 477-0457,

Courriel : consumerrelations@kaz.com

Ou visitez notre site Web au : www.www.HoneywellPluggedIn.com/humidifiers

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle HEV685.

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

Vous devriez d'abord lire les instructions au complet avant de tenter d'utiliser le produit.

A. Cette garantie limitée de 3 ans s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit qui s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de main-d'oeuvre. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation commerciale, abusive ou excessive ni les dommages associés. Les dommages qui résultent de l'usure normale ne sont pas considérés comme des défauts en vertu de cette garantie.

KAZ DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALITÉ OU DE PERTINENCE À DES FINS PARTICULIÈRES SUR CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que les limites ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous accorde des droits légaux particuliers,

et vous pouvez avoir en plus d'autres droits qui varient selon les États. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial de ce produit, à partir de la date d'achat.

- B.** Kaz peut, à son gré, réparer ou remplacer ce produit s'il s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de main-d'oeuvre.
- C.** Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une tentative non autorisée de réparer cet appareil, ni d'une utilisation non conforme à ce manuel d'instructions.
- D.** Cette garantie ne couvre pas les filtres, préfiltres, ampoules UV et autres accessoires (si compris) excepté pour les défauts de matériau ou de main-d'oeuvre.

REMARQUE : SI VOUS AVEZ UN PROBLÈME, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC NOTRE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU RELIRE LA GARANTIE. NE RETOURNEZ PAS LE PRODUIT AU MAGASIN OÙ VOUS L'AVEZ ACHÉTÉ INITIALEMENT. N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIR LE BOÎTIER DU MOTEUR, CAR CE FAISANT VOUS RISQUEZ D'ANNULER LA GARANTIE, D'ENDOMMAGER L'APPAREIL OU DE VOUS BLESSEZ

Manual de Instrucciones


HUMIDIFICADOR DE HUMEDAD FRÍA LLENADO POR ARRIBA HONEYWELL

MODELO DE LA SERIE HEV685

FILTRO DE REEMPLAZO: FILTRO E SERIE HC-14 HONEYWELL

CONOCIENDO SU HUMIDIFICADOR EVAPORATIVO DE HUMEDAD FRÍA HONEYWELL

Humedad invisible

- La humidificación evaporativa significa que **NO** verá la salida de humedad. 
- Con la humidificación evaporativa, un ventilador jala aire seco de la habitación a través filtro de mecha mojado. La humedad en el filtro de mecha se evapora y se libera en la habitación con la ayuda del ventilador.
- La humidificación evaporativa ajusta la salida de humedad a la cantidad de humedad que el aire puede contener. Mientras más seco (menos húmedo) sea el aire en la habitación, mayor la humedad que el humidificador agregará al aire. Un humidificador evaporativo no puede agregar más humedad en la habitación que el aire puede contener. La cantidad de humedad que el aire puede contener depende de muchos factores incluyendo el nivel de humedad relativa, la temperatura y el tamaño de la habitación.



Filtro

- Se requiere un filtro de mecha para que esta unidad funcione (uno incluido)
- El filtro de mecha capturará los minerales del agua y ayudará a evitar el "polvo blanco" (depósitos de calcio del agua dura)
- Si tiene agua dura, necesitará reemplazar su filtro con mayor frecuencia
- Consulte la sección "Cuidado para su Filtro" para consejos en cómo prolongar la vida de su filtro de mecha



Nivel de Humedad

- El nivel de humedad interior ideal es 40-60%
- Use un monitor de humedad Honeywell (HHM10 o H10C) para revisar su nivel de humedad (no incluido)

Para preguntas e información acerca de este humidificador
Visite www.HoneywellPluggedIn.com o Llame al 1-800-477-0457



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR ESTE HUMIDIFICADOR

Siempre se deben tomar las precauciones básicas cuando se utilicen aparatos eléctricos para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Siempre coloque este humidificador sobre una superficie firme, plana y resistente al agua; alejado al menos a 1.2 m (4 pies) de la cama, a 30 cm (12 pulgadas) de la pared, y lejos del alcance de pacientes, niños y mascotas.
2. Asegúrese que el humidificador esté en una posición estable y el cable esté alejado de superficies calientes y fuera del paso para evitar que el humidificador sea derribado.
3. Antes de usar el humidificador extienda el cable e inspeccione para detectar alguna señal de daño.
NO USE la unidad si el cable ha sido dañado.
4. El humidificador tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra) como medida de seguridad. Este enchufe encajará en un tomacorriente polarizado sólo de manera unidireccional. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún no encaja, contacte a un electricista calificado.
NO intente vencer esta característica de seguridad.
5. **⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, enchufe el humidificador directamente en un tomacorriente de 120V~ CA. Para evitar el riesgo de incendio, descarga o lesiones personales **NO USE** un cable de extensión o contacto múltiple.

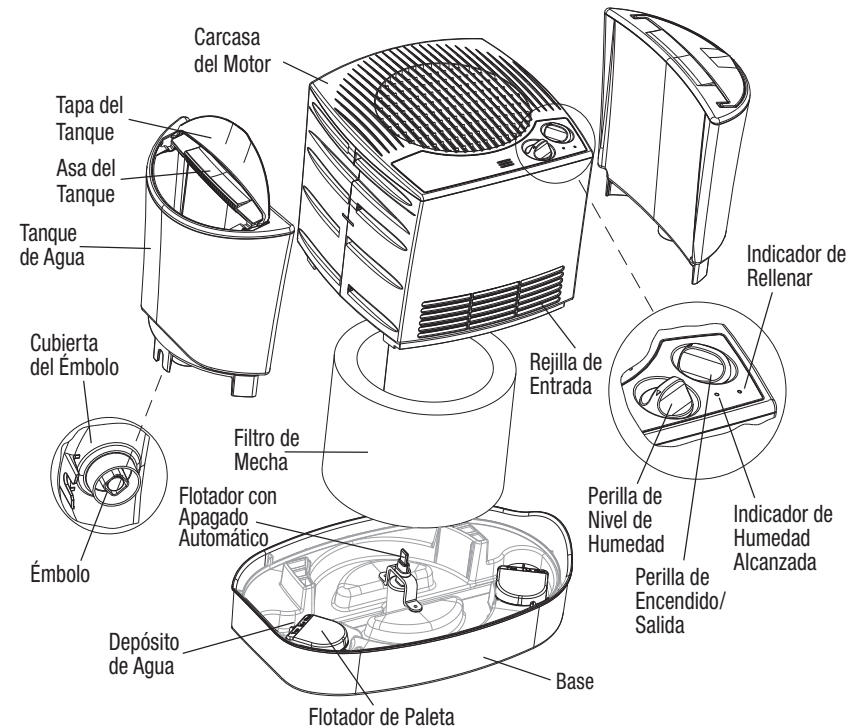
6. Apague y desenchufe el humidificador antes de moverlo. El humidificador siempre debe desconectarse y vaciarse cuando no esté en uso o mientras se esté limpiando. **NO** mueva o incline el humidificador mientras está en operación. Conecte y desconecte el humidificador con las manos secas. Nunca tire del cable.
7. Al mover o levantar el Tanque de Agua lleno, use las dos manos; una mano en el Asa del Tanque y la otra en la parte inferior del Tanque.
8. **NO** agregue ningún medicamento, inhalantes, productos aromáticos o aceites esenciales en la Base, Depósito o Tanque de Agua.
9. **NO** cubra o inserte objetos en ninguna de las aberturas en el humidificador.
10. **NO** obstruya las ventilas de entrada o salida.
11. **NO** opere el humidificador sin agua. Apague y desconecte la unidad cuando el Tanque esté vacío.
12. El humidificador requiere limpieza regular. Consulte y siga, las instrucciones de limpieza.
13. **NO** opere al aire libre; este aparato está diseñado para uso en interiores.
14. **NO** intente reparar o ajustar cualquier función eléctrica o mecánica en este humidificador. Hacerlo anulará la garantía.
15. Sólo para uso residencial.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

CONOZCA SU HUMIDIFICADOR

Cómo Funciona:

El agua es liberada en el Depósito cuando el Flotador de Paleta acciona el Émbolo en la parte inferior del tanque de agua. Un Filtro de Mecha absorbe el agua del Depósito. Un ventilador succiona aire seco de la habitación al humidificador donde pasa a través del Filtro de Mecha saturado. El filtro captura minerales y otras impurezas del agua, antes de que la humedad se evapore en el ambiente seco con la ayuda del ventilador. La cantidad de salida de humedad depende de varios factores, incluyendo la humedad y la temperatura actual de la habitación. A medida que aumenta el nivel de humedad de la habitación, la salida de humedad disminuye, lo cual previene la humidificación excesiva.



INSTALAR SU HUMIDIFICADOR

Quite el Embalaje del Humidificador (Conserve este manual de instrucciones para referencia.)

1. Abra la caja y localice los dos (2) Flotadores de Paleta y déjelos a un lado. Esto debe instalarse para que su humidificador funcione correctamente.

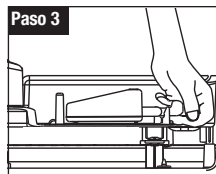
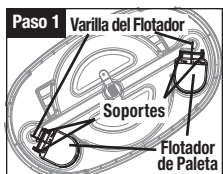
2. Coloque el humidificador sobre una superficie firme, nivelada y resistente al agua, alejada al menos 30 cm (12 pulgadas) de las paredes.

NO bloquee la Rejilla de Entrada en la base de la unidad. **NO** coloque sobre superficies que puedan dañarse con el agua.

Instalación del Flotador de Paleta – necesaria para operar el humidificador

Este humidificador utiliza un sistema de flotador para regular el flujo de agua del Tanque al Depósito. El Flotador de Paleta debe instalarse correctamente para que la unidad funcione. Si no se instala correctamente, el agua no fluirá hacia el Depósito o podría gotear agua de la Base. El Flotador de Paleta está diseñado para ser fácil de instalar y quitar.

⚠ PRECAUCIÓN: Una instalación incorrecta del Flotador de Paleta podría resultar en fugas o falta de flujo de agua hacia el Depósito.

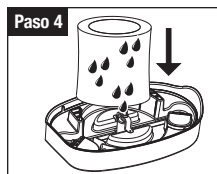
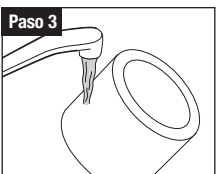
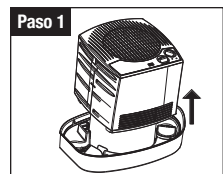


1. Retire los Tanques de Agua. Debajo de cada tanque, identifique los Soportes donde el Flotador de Paleta será instalado.
2. Coloque la Varilla del Flotador en los dos Soportes y presione firmemente hasta que escuche un clic en ambos Soportes.
3. Tire suavemente la Varilla del Flotador hacia arriba para asegurarse de que no se salga de ninguno de los Soportes. Vuelva a colocar el Tanque de Agua.

Repita con el segundo Tanque y el Flotador de Paleta.

Preparar el filtro de mecha

Para acelerar la entrega de humedad en su habitación, se recomienda mojar el filtro de mecha antes de su uso.

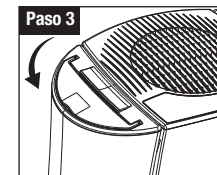
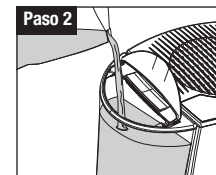
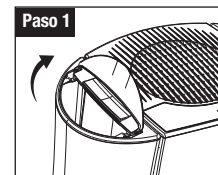


1. Retire los Tanques de Agua y déjelos a un lado. Quite la Carcasa y levante para exponer el Filtro de Mecha.
2. Lleve el Filtro de Mecha y la Base al lavabo o bañera.
3. Retire el Filtro de la Base y coloque bajo agua fría hasta que esté empapado.
4. Cuidadosamente coloque el filtro mojado en la base; **NO** exprima el exceso de agua.

LLENAR/RELLENAR LOS TANQUES DE AGUA

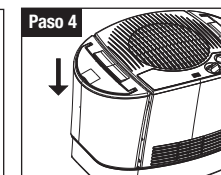
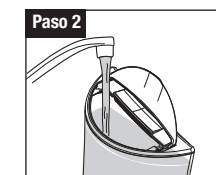
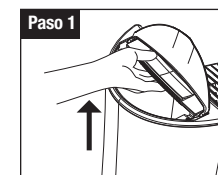
Los Tanques pueden llenarse de dos maneras.

Para llenar en el humidificador:



1. Abra la Tapa del Tanque.
2. Vierta agua en la abertura del Tanque.
3. Cierre la Tapa del Tanque para mantener los objetos y desechos lejos del agua. Repita para llenar el segundo Tanque de Agua.

Para llenar en el lavabo o en la bañera:



1. Abra la Tapa del Tanque. Sujete el Asa del Tanque y levante el Tanque de Agua para retirarlo de la Base. Lleve el Tanque al lavabo o bañera. **NOTA: NO USE** la Tapa del Tanque para cargar el Tanque de Agua.
2. Llene el Tanque con agua. Cuando llene, deje suficiente espacio en la parte superior para minimizar salpicaduras al cargarlo. Use agua fría del grifo; **NO USE** agua tibia o caliente. **NOTA:** No intente desenroscar la Cubierta del Émbolo de la parte inferior del Tanque. Esto no se debe retirar.
3. Lleve el Tanque de Agua devuelta al humidificador usando las dos manos; una mano en el Asa del Tanque en la parte superior del Tanque y la otra mano sujetando la parte inferior del Tanque. Tenga cuidado de no empujar el Émbolo en la parte inferior del Tanque de Agua o podría ocurrir una fuga.
4. Coloque el Tanque de Agua en la Base del humidificador. Escuchará el agua drenando hacia el Depósito. Repita el procedimiento para llenar el segundo Tanque de Agua.

NOTA: Si el filtro de mecha se ha secado, puede tomar hasta un minuto para que el humidificador se vuelva a encender mientras el filtro absorbe el agua.

⚠ PRECAUCIÓN: Tenga cuidado cuando manipule el Tanque de Agua para evitar impactos innecesarios. Golpear o dejar caer el Tanque de Agua podría provocar daños en el Tanque y puede causar fugas.

USAR SU HUMIDIFICADOR



Control de Encendido

1. Con la Perilla de Encendido en la posición de APAGADO, conecte el humidificador en un tomacorriente polarizado de 120 V~.

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar descarga eléctrica, no conecte el humidificador en un tomacorriente con las manos mojadas.

2. Gire la Perilla de Encendido/Salida al ajuste deseado del ventilador.
Alto (☀): Humidificación rápida Medio (☁): Control diario de humedad Bajo (☾): Ajuste silencioso

Control de Humedad

3. Gire la Perilla de Nivel de Humedad al ajuste más alto y opere durante al menos una hora o hasta que alcance un nivel confortable de humedad.
4. Una vez alcanzado el nivel confortable, gire la Perilla de Nivel de Humedad a la izquierda hasta que la luz Indicadora de Humedad Alcanzada se encienda (☀) y el humidificador se apague. Este es su nivel de humedad deseado, el humidificador se encenderá automáticamente cuando la humedad en la habitación esté por debajo de este ajuste de confort y se volverá a apagar automáticamente cuando se alcance el ajuste de confort.

NOTA: Para operación continua, configure en ajuste alto (☀).

Tanques de Agua

5. Cuando ambos Tanques de Agua estén vacíos, el humidificador se apagará automáticamente y se iluminará el Indicador naranja de Rellenar (☀). Apague el humidificador y rellene los Tanques. Consulte la sección Llenar/Rellenar los Tanques de Agua en la página anterior.

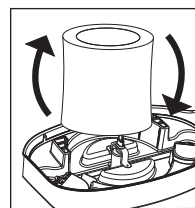
NOTA: Si no se utilizará el humidificador durante más de unos días, vacíe el agua de los Tanques de Agua y el Depósito de Agua y seque el Filtro para evitar el crecimiento de bacteria y moho.

NOTA: Mientras el humidificador está en operación escuchará el ventilador funcionando pero NO verá la salida de humedad. Esto es normal para un humidificador evaporativo.

Para revisar el nivel de humedad en la habitación, utilice un monitor de humedad como el HHM10 o H10C de Honeywell, disponible en las tiendas o en línea en www.HoneywellPluggedIn.com



CUIDADO PARA SU FILTRO



Para prolongar la vida de su Filtro de Mecha, de vuelta cada vez que llene el Tanque de Agua. Esto evitará que la parte superior del Filtro se seque y ayudará a que el Filtro se desgaste uniformemente.

Si observa que el filtro se está endureciendo, puede sumergirlo en agua fría para suavizar la acumulación de minerales. Esto mejorará temporalmente el desempeño de su Filtro de Mecha hasta que adquiera un Filtro de reemplazo.

NO intente limpiar el Filtro de Mecha con vinagre, jabón o cualquier solución química. Hacerlo podría dañar el Filtro.

Las capas antimicrobianas Protec® en el Filtro de Mecha ayudan a prevenir el crecimiento de moho en el Filtro. Sin embargo, el filtro necesita ser reemplazado regularmente. Los Filtros y los accesorios del humidificador requieren reemplazo y no están cubiertos por la garantía.

Se recomienda que cambie el Filtro de Mecha cada 30-60 días dependiendo de la calidad del agua y el uso. Si tiene agua dura puede que necesite cambiar su filtro con mayor frecuencia.

Cambie su filtro si observa que:

- El filtro está duro y escamoso
- El Filtro comienza a emitir un olor
- La salida de humedad ha disminuido

Asegúrese de usar sólo Filtros de Reemplazo originales de Honeywell los cuales tienen tratamiento antimicrobiano Protec®. Esto ayuda a prevenir la migración de moho, algas y bacteria en el filtro.



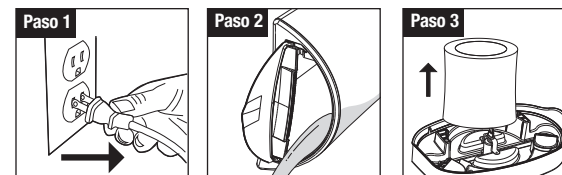
Filtro de Mecha de reemplazo Filtro E, de la Serie HC-14 de Honeywell

CUIDADO PARA SU HUMIDIFICADOR

Para mantener su humidificador funcionando con eficacia, límpielo regularmente. Se recomienda limpieza semanal. Todo mantenimiento se debe realizar en la cocina o baño sobre una superficie resistente al agua y cerca de un grifo. **NO** lave ninguno de los componentes de este humidificador en el lavavajillas.

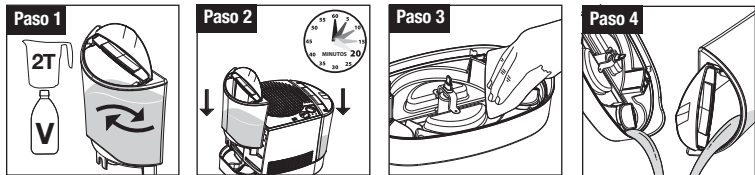
Para limpiar adecuadamente su humidificador le recomendamos los procesos por separado de Eliminación de Sarro y Desinfección. **Estos dos procesos debe realizarse por separado.**

Antes de la Limpieza



1. Apague y desconecte el humidificador. Nunca limpie el humidificador cuando esté funcionando.
2. Vacíe el agua de los Tanques de Agua.
3. Retire la Cubierta del Motor, el Filtro de Mecha y cualquier otro accesorio del humidificador y deje a un lado.

Eliminación de Sarro

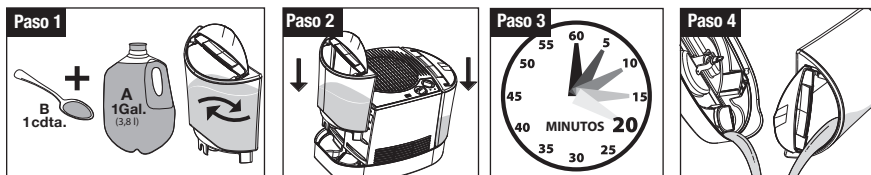


Siga los pasos 1-3 bajo *Antes de la Limpieza*, luego siga los siguientes pasos adicionales.

NOTA: El Filtro debe retirarse del humidificador durante la limpieza; **NO** limpie el Filtro con vinagre.

1. Vierta 2 tazas de vinagre blanco sin diluir en cada Tanque de Agua. Agite el vinagre alrededor del Tanque para mojar todo el interior del Tanque.
2. Coloque los Tanques en la Base. El vinagre se drenará en el Depósito de Agua y aflojará la acumulación mineral (Sarro) en la Base, Depósito y parte inferior de los dos Tanques de Agua. Deje que el vinagre permanezca en los Tanques y en la Base durante 20 minutos.
3. Vacíe el vinagre de los Tanques y la Base y use un paño o cepillo suave para ayudar a remover el sarro. Retire los Flotadores de Paleta y limpie con vinagre. Vuelva a colocar los Flotadores de Paleta y asegúrese que cada uno esté bien colocado en los soportes. Vea las instrucciones en *Instalación del Flotador de Paleta* en la sección *Instalar Su Humidificador*.
4. Enjuague la Base y el Depósito con agua limpia hasta que desaparezca el olor a vinagre.

Desinfección



Siga los pasos 1-3 bajo *Antes de la Limpieza*, luego siga los siguientes pasos adicionales.

NOTA: El Filtro debe retirarse del humidificador durante la limpieza.

NO limpie el Filtro con la solución de cloro.

1. Mezcle 1 galón (3.8L) de agua con 1 cucharada de cloro. Vierta la solución de cloro en el primer Tanque de Agua. Levante el Tanque y agite alrededor la solución de cloro para mojar todo el interior del Tanque. Repita con el segundo Tanque de Agua.

NOTA: Usar más de 1 cucharada de cloro en 1 galón (3.8L) de agua puede resultar en daños al humidificador.

2. Coloque ambos Tanques en la Base. La solución de cloro se drenará en el Depósito de Agua.
3. Deje que la solución de cloro permanezca en los Tanques y en la Base durante 20 minutos.
4. Vacíe la solución de cloro de los Tanques y la Base. Enjuague con agua limpia hasta que desaparezca el olor a cloro. Asegúrese que ambos Flotadores de Paleta estén bien colocados antes de llenar los Tanque con agua. Vea las instrucciones de *Instalación del Flotador de Paleta* en la sección de *Instalar su Humidificador*.

⚠ PRECAUCIÓN: Una instalación incorrecta del Flotador de Paleta podría resultar en fugas o falta de flujo de agua hacia el Depósito.

NOTA: Considere el uso de una Bola de Limpieza Protec® para mantener su humidificador más limpio por más tiempo. Limpiará y protegerá continuamente contra bacteria y moho. También ayudará a prevenir la acumulación de residuos viscosos en el agua y en las superficies del humidificador. La Bola Protec mantendrá su humidificador más limpio, por más tiempo entre limpiezas. Sin embargo, su humidificador necesita ser limpiado regularmente.



Limpieza de Final de Temporada

Siga las instrucciones de limpieza anteriores cuando el humidificador no se vaya a utilizar durante al menos una semana, o si es final de temporada. Retire cualquier accesorio, incluyendo el Filtro de Mecha, y deje que el humidificador se seque completamente antes de almacenarlo.

NO guarde el humidificador con agua dentro de la Base, Depósito de Agua o Tanques de Agua. Al final de la temporada, retire y deseche el Filtro. **NO** almacene el humidificador con un Filtro de Mecha usado.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible Causa	Solución
La Perilla de Encendido está en alto (☀) medio (☁) o bajo (☁) pero no hay luces encendidas, y la unidad no está operando	La unidad no está enchufada Tomacorriente sin energía	Enchufe la unidad Revise los circuitos y los fusibles en el hogar; revise el tomacorriente.
La luz verde (☀) está encendida pero el ventilador no está funcionando	Se alcanzó el nivel de humedad seleccionado (☁)	Gire la Perilla de Control de Humedad a un ajuste más alto
La Perilla de Encendido está en alto, medio o bajo y la luz de Rellenar (☀) está encendida	El nivel de agua puede estar bajo La Carcasa del Motor no está colocada correctamente en la Base	Revise el nivel de agua de cada tanque y rellene si es necesario Levante y vuelva a colocar la Carcasa del Motor para asegurar que esté colocada correctamente en la base
El Humidificador se apaga	Se alcanzó el nivel de humedad seleccionado Los Tanques de Agua están vacíos	Aumente el ajuste de Control de Humedad Llene con agua los Tanques de Agua

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (Continuación)

Problema	Posible Causa	Solución
No está drenando agua al Depósito	El Flotador de Paleta no está instalado correctamente	Vea las instrucciones de <i>Instalación del Flotador de Paleta en Instalar Su Humidificador</i>
	El Émbolo está atascado	Presione y libere el Émbolo para asegurar que se mueve libremente
Fuga de agua en la Base o el Depósito	El Flotador de Paleta no está instalado correctamente.	Vea las instrucciones de <i>Instalación del Flotador de Paleta en Instalar su Humidificador</i> .
	El Émbolo está dañado.	Contacte Servicio al Cliente.
	El Émbolo se está pegando.	Presione y libere el Émbolo para asegurar que se mueve libremente.
	El Émbolo puede tener materiales extraños atrapados en la Junta.	En el lavabo, presione y libere el sistema del Émbolo para que pueda fluir el agua.
	El Tanque está agrietado	Inspeccione el tanque para ver si hay daños; contacte Servicio al Cliente.
El Tanque y la Base están viscosos	Necesita limpieza	Vea <i>Cuidado para su Humidificador</i>
Mal olor proveniente de la Rejilla	El filtro necesita ser reemplazado	Reemplace con el filtro de mecha HC-14 de Honeywell de reemplazo
El ventilador está funcionando pero no baja el nivel de agua.	El filtro está tapado con depósitos minerales	Vea las instrucciones de <i>Cuidado para su Filtro</i> ; adquiera un nuevo Filtro de Reemplazo de Honeywell

Para obtener ayuda adicional en solución de problemas, llame Servicio al Cliente al 1-800-477-0457.

ESPECIFICACIONES

Potencia Eléctrica: 120V~, 60 Hz, 60 Watts

Capacidad: 3 Galones (11.4L)

Si experimenta algún problema, por favor primero contacte Servicio al Consumidor o consulte la garantía. **NO** devuelva el humidificador al lugar original de compra. **NO** intente abrir la Cubierta del Motor o manipular la Perilla de Encendido usted mismo. Hacerlo podría invalidar su garantía y causar lesiones personales o daños al producto.

SERVICIO AL CONSUMIDOR

Preguntas o comentarios

Llámenos lada gratuita al: 1-800-477-0457

Correo Electrónico: consumerrelations@kaz.com

O visite nuestro sitio web: www.HoneywellPluggedIn.com/humidifiers

Por favor asegúrese de especificar el número de modelo HEV685.

3 AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

Antes de usar este producto, por favor lea completamente las instrucciones.

A. La presente garantía limitada de 3 años cubre la reparación o reemplazo del producto si éste presenta un defecto de fábrica o de mano de obra. Esta garantía excluye todo daño resultante del uso comercial, abusivo o inadecuado del producto, o de daños asociados. Los defectos resultantes del desgaste normal no se consideran defectos de fábrica en virtud de la presente garantía. **KAZ NO SERÁ CONSIDERADA RESPONSABLE DE DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS DE NINGÚN TIPO. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD COMERCIAL O DE CONVENIENCIA CON UN FIN ESPECÍFICO RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO TENDRÁ LA MISMA VIGENCIA QUE LA PRESENTE GARANTÍA.** En ciertos lugares no se permite la exclusión o limitación de daños fortuitos o indirectos, ni los límites de duración aplicables a una garantía implícita. Por consiguiente, es posible que estas limitaciones o exclusiones no se apliquen en su caso. Esta garantía le confiere ciertos derechos legales específicos. Es posible que usted también tenga otros derechos legales, los que varían según la jurisdicción. La presente garantía sólo es válida para el comprador inicial del producto a partir la fecha de compra.

B. A su discreción, Kaz reparará o reemplazará el presente producto si se constata que presenta un defecto de fábrica o de mano de obra.

C. Esta garantía no cubre los daños ocasionados por tentativas de reparación no autorizadas o por todo uso que no esté en concordancia con el presente manual.

Llámenos lada gratuita al: 1-800-477-0457

Correo Electrónico: consumerrelations@kaz.com

Por favor asegúrese de especificar el número de modelo.

D. Esta garantía no cubre los filtros, prefiltros, bombillas UV u otros accesorios (si se incluyen) excepto por defectos de material o mano de obra.

Llámenos lada gratuita al: 1-800-477-0457

Correo Electrónico: consumerrelations@kaz.com

Por favor asegúrese de especificar el número de modelo.

NOTA: SI TIENE PROBLEMAS, POR FAVOR LLAME PRIMERO A SERVICIO AL CLIENTE O CONSULTE SU GARANTÍA. NO DEVUELVA AL LUGAR ORIGINAL DE COMPRA. NO INTENTE ABRIR LA CARCASA DEL MOTOR USTED MISMO, HACERLO PODRÍA ANULAR SU GARANTÍA Y CAUSAR DAÑO AL PRODUCTO O DAÑOS CORPORALES.

© 2017 All rights reserved.

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company
400 Donald Lynch Blvd., Suite 300, Marlborough, MA 01752

Honeywell is a trademark of Honeywell International Inc., used under license by Helen of Troy Limited.
Honeywell International Inc. makes no representation or warranties with respect to this product.
Protec is a registered trademark of Helen of Troy Limited.

Distributed by Kaz Canada, Inc., a Helen of Troy Company
6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

To contact us call 1 800 477-0457 or visit our website at www.HoneywellPluggedIn.com

For Responsible recycling, please visit:

RECYCLE  NATION

www.RecycleNation.com

Made in China

© 2017 Tous droits réservés.

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company
400 Donald Lynch Blvd., Suite 300, Marlborough, MA 01752

Honeywell est une marque de commerce de Honeywell International, Inc. qu'utilise Helen of Troy Limited sous licence.
Honeywell International Inc. ne fait aucune assertion et n'offre aucune garantie en ce qui concerne ce produit.
Protec est une marque déposée de Helen of Troy Limited.

Distribué par Kaz Canada, Inc., une société de Helen of Troy
6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

Pour nous joindre : Composez le 1 800 477-0457 ou visitez notre site Web à www.HoneywellPluggedIn.com

Fabriqué en Chine

© 2017 Todos los Derechos Reservados

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company
400 Donald Lynch Blvd., Suite 300, Marlborough, MA 01752

Honeywell es una marca registrada de Honeywell International Inc., utilizada bajo licencia por Helen of Troy Limited.
Honeywell International Inc. no hace representaciones o garantías con respecto a este producto.
Protec es una marca registrada propiedad de Helen of Troy Limited.

Distribuido por Kaz Canada, Inc., una Empresa de Helen of Troy
6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

Contáctenos al teléfono 1-800-477-0457 o al sitio web www.HoneywellPluggedIn.com

Para reciclar responsablemente, por favor visite:

RECYCLE  NATION

www.RecycleNation.com

Hecho en China

P/N: A001182R0
17MAY17

Helen of Troy

CREATIVE DEPARTMENT ARTWORK SPECIFICATIONS

Brand: Honeywell
Category: Humidifier
Model: **HEV685**
Artwork Part #: A001182R0
Die Line Part #: N/A
Agile Desc. : OWNER'S MANUAL, KAZ Artwork,
HEV685 Series, TRI-LINGUAL,
US & CAN
Subject: Owner's Manual
Region: US & Canada
Flat Size: IN: **W11.0 x H8.5**
MM: **W279.4 x H215.9**
Folded Size: IN: **W5.5 x H8.5**
MM: **W139.7 x H215.9**
Scale: 1/1
Material: 70g wood paper

Page count: 32

Revision: 6

Date: **17MAY17**

Release Date: 22MAY17

Rerelease Date:

Colors:

Dielines (Do not print)

Cyan
100%

Magenta
100%

Yellow
100%

Black
100%



Special Instructions:

Quality Requirement of Artwork and Quality
Clarification Process of Artwork Printing:
Meet Eng-QS-06&02

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company
Creative Services
Marlborough, MA 01752 USA
+1 508 490 7000